

1 Отправитель (наименование, адрес, страна) Absender (Name, Anschrift, Land)		Международная товарно-транспортная накладная Internationaler Frachtbrief Данная перевозка, несмотря ни на какие прочие договоры, осуществляется в соответствии с условиями Конвенции о договоре международной дорожной перевозки грузов (КДПГ)													
2 Получатель (наименование, адрес, страна) Empfänger (Name, Anschrift, Land)		16 Перевозчик (наименование, адрес, страна) Frachtführer (Name, Anschrift, Land)													
3 Место разгрузки груза Auslieferungsort des Gutes Место/Ort Страна/Land		17 Последующий перевозчик (наименование, адрес, страна) Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land)													
4 Место и дата погрузки груза Ort und Tag der Übernahme des Gutes Место/Ort Страна/Land Дата/Datum		18 Оговорки и замечания перевозчика Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer													
5 Прилагаемые документы Beigefugte Dokumente															
6	7	8	9	10	11	12									
Знаки и номера Kennzeichen und Nummern	Количество мест Anzahl der Packstücke	Род упаковки Art der Verpackung	Род упаковки Art der Verpackung	Статист. No Statistik-Nr.	Вес брутто, кг Bruttogew., kg	Объем, м3 Umfang in m3									
13 Указания отправителя (таможенная и прочая обработка) Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung)		19 Подлежит оплате Zu zahlen vom:		Отправитель Absender	Валюта Währung	Получатель Empfänger									
Объявленная стоимость груза Angabe des Wertes des Gutes (при превышении предела ответственности предусмотренного гл.IV, ст.23, п.3 указывается только после согласования дополнительной платы к фрахту) (Wenn der Wert des Gutes den 11. Kap, IV, Art.23, Ab.3 bestimmten Höchstbetrag übersteigt, so wird er erst nach Vereinbarung des Zuschlages zur Fracht angewiesen)		Ставка Fracht Скидки Ermäßigungen Разность Zwischensumme Надбавки Zuschläge Дополнит. Сборы Nebengebühren Прочие Sonstiges Итого к оплате Zu zahlendo Ges.-Su.													
14 Возврат Rückerstattung		15 Условия оплаты Frachtzahlungsanweisungen		20 Особые согласованные условия Besondere Vereinbarungen											
21 Составлена в Ausgefertigt in		Дата am 19		22 Прибытие под разгрузку Ankunft für Ausladung Убытие Abfahrt		23 Путевой лист No _____ от " ____ " ____ 19 фамилии _____ водителей _____		24 Груз получен Gut empfangen							
Подпись и штамп отправителя Unterschrift und Stempel des Absenders		Подпись и штамп перевозчика Unterschrift und Stempel des Frachtführers		Подпись и штамп получателя Unterschrift und Stempel des Empfängers											
25 Регистрац. номер/Amtl. Kennzeichen Тягач/Kfz Полуприцеп/Anhanger		26 Марка/Гур Тягач/Kfz Полуприцеп/Anhanger		27 Тариф 1 За 1 км.		Тарифное расстояние		% За испол. тягача/г/пр		Поясной коэфф.		Прочие доплаты		Сумма	
28 Тарифное расстояние, км		Схема		Тарифный вес, т		Надбавки		Скидки		Прочие доплаты		К оплате			
Тариф II		Тариф I		Тариф II		Тариф I		Тариф II		Тариф I		Отчисления			
29 Тариф		Тариф		Тариф		Тариф		Тариф		Тариф		Оплачено заказчиком			
Тариф		Тариф		Тариф		Тариф		Тариф		Тариф		К оплате			
Тариф		Тариф		Тариф		Тариф		Тариф		Тариф		Валюта			
Тариф		Тариф		Тариф		Тариф		Тариф		Тариф		Код плательщика			

